

**Zeitschrift:** Mitteilungen aus dem Gebiete der Lebensmitteluntersuchung und Hygiene = Travaux de chimie alimentaire et d'hygiène  
**Herausgeber:** Bundesamt für Gesundheit  
**Band:** 80 (1989)  
**Heft:** 1  
  
**Nachruf:** Hommage à Jean Ruffy  
**Autor:** Matthey, E.

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Hommage à Jean Ruffy



Jean Ruffy est décédé à Berne le 10 novembre 1988 après une longue maladie supportée avec courage et humilité devant l'adversité.

Né dans sa commune d'origine, à Lutry, le 22 mai 1902 il a suivi sa première scolarité à Berne, où sa famille s'installa à la suite de l'élection de son père Eugène Ruffy, alors conseiller d'état vaudois, au Conseil fédéral. Ces conditions de vie ont fait de lui un parfait bilingue.

Il continua sa formation au Gymnase cantonal de la Cité à Lausanne, puis à l'Ecole d'ingénieurs de l'Université d'où il sortait avec le diplôme d'ingénieur-chimiste.

Il entre en 1925 au Service fédéral de l'hygiène publique où il s'initie à l'analyse et à l'appréciation des denrées alimentaires, sous la direction du Prof. Werder.

Plus tard, il deviendra l'adjoint du Prof. Högl dans la Subdivision du contrôle des denrées alimentaires, auquel il succédera de 1962 à 1968.

Durant des décennies, Jean Ruffy a été l'adjoint efficace et discret du Prof. Högl et ce n'est pas ternir l'éminente personnalité de Högl que de constater que Jean Ruffy a contribué grandement avec toute sa compétence et tout son dévouement au succès des travaux difficiles et souvent ingrats (en raison du cadre juridique où ils se déploient) de la Division du contrôle à l'OFSP.

Le tandem Högl-Ruffy a marqué de son efficacité et de son réalisme, chacun selon sa personnalité, tout une tranche du XX<sup>e</sup> siècle de l'évolution du contrôle des denrées alimentaires en Suisse, notamment par l'ouverture de notre pays en direction des organisations internationales, par exemple le Conseil de l'Europe et le Codex Alimentarius.

Cette conception se manifestera encore quand Jean Ruffy reprendra, à part entière, le poste de chef du contrôle.

D'une bienveillance à toute épreuve, d'un calme imperturbable allié à une courtoisie sans égale, Jean Ruffy laisse le souvenir d'un homme dont la culture et la foi lui permettaient d'aller au delà des seules connaissances scientifiques nécessaires à l'exercice de sa fonction pour l'assumer avec un sens aigu de ses responsabilités dans le respect d'autrui.

E. Matthey